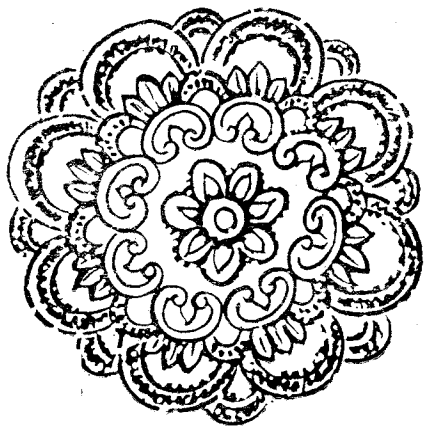


五彩舞台

——我的京剧舞台生涯

江新蓉口述 马文来萧枫执笔





五彩舞台

——我的京剧舞台生涯

江新蓉口述 马文来萧枫执笔

四川人民出版社

91
五彩舞台——我的京剧舞台生涯

四川人民出版社出版 (成都盐道街三号)
四川省新华书店发行 内江新华印刷厂印刷

开本737×960毫米1/32 印张16.375插页4字数276千
1986年3月第一版 1986年3月第一次印刷
印数: 1—1,150 册

书号: 10118·1015 定价: 2.40元

内 容 提 要

这是我国四大名旦之一程砚秋先生的唯一女弟子江新蓉的回忆录，但又不是位著名京剧演员对自己艺术实践和创造心得的一般性回顾，而是一个出身贫苦家庭，热爱戏曲艺术，却有着一般人难以想象的苦难生活遭遇，在经过顽强勤奋的奋斗之后，终于走上了革命艺术生活之路的故事。作品富于时代和生活气息，文笔流畅，叙述生动，很有艺术魅力。



江新菩近照



江新蓉扮演《摘星楼》女主角剧照



周总理接见江新蓉（右二）、侯玉兰（右一）、杨秋玲（左二）。



周总理与梅兰芳（右一）、江新蓉（右二）、程夫人（左二）等亲切交谈。



邓颖超同志与程夫人(左二)、侯玉兰(右一)
江新蓉(左一)等促膝谈心。



江新蓉与姐姐二凤在一起

序

冯 牧

江新蓉同志和她的女儿马文来同志把她们与肖枫同志合作写成的江新蓉的回忆录《五彩舞台》送给我看，并且要我在这本作品前面写几句话。我读完这本饶有兴趣的作品之后的第一个印象就是：这不是一本一般意义上的戏曲演员的回忆录，而是一部有着浓烈生活气息，同时又是对于我们这个新旧交替的时代和社会生活充满深挚情感的文学作品。这里有着对于旧时代旧社会那个人吃人社会中形形色色的生活和人物的真实朴素的描绘；有着通过一位少年艺人的目光对于辛酸坎坷的生活经历饱含血泪的倾诉；有着对于艺术、对于理想生活的执着追求的感情；有着对于解放、对于新的社会生活经历的真诚的讴歌。或者也可以说，我们在这本作品当中所看到的，不是一位著名京剧演员对于自己近半个世纪以来的艺术实践和创造心得的一般的回顾，而是

一个出身贫苦家庭，热爱戏曲艺术，却有着一般人难以想象的苦难生活遭遇，在经过顽强勤奋而又痛苦艰辛的生活历程之后，终于走上了革命艺术生活之路的故事。作者以娓娓动听和淳朴无华的语言讲述着自己的经历，讲述着一个人的曲折复杂的遭遇，讲述着许多只有我们这个国家、我们这个时代才可能出现的故事故事，但是，我们在作品中所看到的并且留下深刻印象的，却不只是一个人的命运，而是一个处于巨大社会变革和动荡时代的社会生活的真实侧影。从这本作品里，你可以深切地感受到一个出身旧社会的底层，对于艺术有无限深情，然而却时刻都不得不在苦难的胁迫下辗转挣扎，才得以使自己生存下来的人的真情实感；可以深切地体会到一个人一旦被历史巨流推进一个新时代和新社会，她的命运发生了历史性的改变之后的发自内心的思想激荡；也可以看到：在这些充满了悲苦酸辛的人们遭遇的背后，腐朽黑暗的旧生活终于要按照人民的意志向着一个新的社会蜕变和转化。而这一切，都是通过一个戏曲演员对自己动荡曲折、悲欢离合的漫长生活的回忆和描述真实地生动地表现出来的。

这本作品不是一个具有娴熟写作技巧的成熟作者的创作，但是作品的语言是流畅而朴素的，情节的进展是自然和引人入胜的。这样的作品对于广大读者，特别是对于青年读者具体了解旧社会的生活

面貌，了解生活在旧时代的正直善良的人们是在进行着多么艰难的生活搏斗和对于光明的追求和向往方面，将是一本十分有益的读物。

这本作品是由有着将近半个世纪的戏曲生活的江新蓉同志口述，由她的同样也是从事过戏曲工作的女儿马文来同志执笔，在多年作戏剧记者的肖枫同志帮助下完成的。我愿意把它推荐给读者。

1985年3月4日

序 章

一九五五年的夏天。

北京机场里，人群喧嚷。银白色的飞机，轰隆隆的响着，在宛如玉带的跑道上奔驰。飞机从北京起飞了，即将飞往波兰首都华沙。

我坐在安稳的机舱里，凭窗而望，欢送的人群已经依稀难辨，只有波动的鲜花还影影绰绰。舱外的白云，雾雾腾腾，似缕缕轻烟飘然而过，就象我的思绪，连绵起伏，袅袅不断……

一九五五年，是我最幸福的一年。敬爱的周总理介绍我拜程砚秋为师，成为程门弟子。我感到幸福，感到年华似锦。在人生的道路上，我刚刚过了二十七个春秋。而今，我将远离祖国，到东欧去参加第五届世界青年联欢节。

飞机穿云破雾，凌空翱翔，留在我记忆中的五彩花束，仿佛化为程师慈祥的笑脸。临别时，他语

重情长的嘱托着我：“新蓉，周总理介绍你拜我为师，咱们都不要辜负了党的期望。此次出国比赛，你一定要为国争光！”我在心里默念着“为国争光”，感到重任在肩。

七月的华沙，风和日暖，花繁如锦。各国选手云集华沙，等待比赛。我被编在“民间歌唱比赛小组”，负责人是李凌同志。此次，我参加比赛的节目有《三击掌》、《玉堂春》和《骂殿》等唱段。这些节目，出国之前程老师都予以反复加工。为了使我的演唱尽如人意，除了沈玉才同志为我操琴，李凌同志又在乐队里配备了大提琴、小提琴等管弦乐器。音色优美的乐器衬托着低回曲折的程派唱腔，幽雅婉转，丝丝入扣，为我的演唱增辉不少。

比赛那天，华沙体育场人山人海。对手都是来自世界各国的名歌星。我的心很不平静，激动兴奋，也略感不安。这是我第一次出国比赛，真怕辜负了祖国人民的期望。李凌同志走到我的面前，微微点着头，目光里满含着对我的鼓励。

灯光骤亮，光华灿烂。我站在舞台中央，强烈的光束集中在我的身上。即刻，热情的人浪，如雷的掌声，把我的心扇得如同一把火。瞬间，我的眼前又闪现着出国之际、飞机场上海那沸腾而热情的人群，程老师的谆谆嘱咐又在耳侧萦回……银色的

灯光，仿佛是祖国人民热切的目光，使我的心底深处，涌出一股信任的力量。面对着上万观众，我激动的引吭高歌……一连几天，演唱一轮，淘汰一批，到最后三场比赛时，只剩下十几个演员了。决赛的那一天，待我唱毕，掌声象汹涌的潮水，朝我滚滚而来……

比赛后不久，李凌同志来了。他一见我便说：“江新蓉，你猜一猜，比赛结果怎么样？”从他的神色中，我知道评比结果已见分晓，心里顿时紧张不安。我担心地说：“我第一次出国，没有经验，是不是落选了？”我焦急的目光直视着他。

“江新蓉同志，祝贺你，你获得了演唱一等奖，金质奖章啊！”李凌同志满面春风，笑声朗朗地握住了我的手。出我意料的喜讯使我幸福得泪水夺眶而出……

深夜，我却毫无睡意。窗外，菩提树茂密的树影在月光里摇曳，夏风送凉，隐隐约约传来芦笛声声。异国他乡，静谧的夜晚，我却思绪万千……我双手捧着光华四射的奖章，感情如旋风一样掀起了波澜，我抑制不住自己激动的情绪，伏案挥笔向周总理、程老师倾诉我的肺腑之言：“当我在鲜花簇拥、掌声雷动的舞台上，领取这枚熠熠闪亮的奖章时，我想到这个荣誉应该属于党和人民，应该属于热心培养我的程老师和所有的老师们。我这个旧

社会的苦孩子，没有党，哪会有今天！……”泪水蒙住了我的眼睛，思绪已飞驰到很远很远……似是梦幻中那样，异国的土地消失了，鲜花和奖章也不复存在。在我的面前，只有一条曲折坎坷的路——这是我走过的，艰难的，辛酸的路！我是个苦孩子，旧社会的生活，在我的童年，投下了阴影，在我的心灵和记忆里，留下的只有凄凉和难以愈合的创伤……

目 录

序 章	1
第一章 国难家仇	1
第二章 养女生活	46
第三章 寄人篱下	77
第四章 深巷花家	112
第五章 赵家大院	158
第六章 典身学艺	205
第七章 童伶卖艺	265
第八章 误入歧途	308
第九章 战友情深	338
第十章 峥嵘岁月	373
第十一章 名师传艺	404
第十二章 程门拜师	449
尾 声 三凤团圆	491
后 记	508

第一章 国难家仇

一

我父亲赵德宽是北京丰台火车站的搬道岔工人。他一年四季风雨无阻地站在铁道边上搬道，用小旗向火车指示信号。他是个麻子，瘦长脸，面色黝黑，一双眼睛却又大又亮。望人的时候，眼白眼球黑白分明，露出谦和的光，使人感到十分亲切。他个子又高又大，但脾气温厚，人缘好，人们都亲昵地称他“赵大个儿”，孩子们也叫他大个儿叔叔。

父亲是满族人，原居北京，家中小有资产，是个富裕的中等家庭。他是独子，父母爱如珍宝，自幼便由一个未出过阁的姑妈亲自照料。不幸，他在幼年父母便双双去世，冷酷无情的亲戚们欺他年幼无知，便霸占了家产。姑妈气愤地抱着他据理力争，竟被赶出家门。他的姑妈因此气病了一场。我的父亲也在这一年患天花，落下一脸麻子。姑妈是个老姑娘，那时还不到三十岁。她长得挺秀气，手